IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

IDAZKARITZA
Tel. 943 344140
idazkaritza@pasaia.net

Udalbatzak, 2019ko uztailaren 5ean egindako batzarrean, besteak beste, honako akordio hau hartu du, alde batera utzita dagokion aktan onartzen den behin betiko testua:

La Corporación Municipal (PLENO), en sesión de fecha 5 de julio de 2019 ha adoptado, entre otros, y a reserva de los términos que resulten de la aprobación del acta correspondiente, el siguiente acuerdo:

7.- Aurrekontua Gauzatzeko Arauaren aldaketa eta dedikazioa duten karguen zerrenda onartzea.

7.- Modificación de la Norma de Ejecución presupuestaria y aprobación de los cargos con dedicación.

Honako akordio-proposamen honen bitartez, Aurrekontua Gauzatzeko Arauaren 10. eta 15. oinarriak aldatzea proposatzen da, dedikazio osoa izango duten karguak onartzearekin batera.

Mediante la presente propuesta de acuerdo, se eleva propuesta de modificación de las bases 10ª y 15ª de la Norma de Ejecución Presupuestaria, además de la propuesta de acuerdo para la determinación de los cargos que ejercerán en régimen de dedicación.

Honako hau da aipatu oinarrientzat proposatzen den testua:

A continuación se inserta el texto propuesto para las citadas Bases.

10. OINARRIA.- UDALBATZAKO KIDEENTZAKO ETA TALDE POLITIKOENTZAKO DIRU-KOPURUAK

BASE 10ª.- ASIGNACIONES A CORPORATIVOS Y GRUPOS POLITICOS

Oinarri honen xedea da Udalbatzako kideen ordainketak arautzea, haien eginkizunen arabera. Horretarako, atal hauek ezartzen dira:

Es objeto de esta base regular las asignaciones de las personas que componen la corporación por el desempeño efectivo de sus funciones para lo que se establecen las siguientes estipulaciones:

10.1.- Erabateko dedikazioa aitortzen zaie automatikoki alkateari eta gehienez hark Gobernu Taldeko kideen artetik izendatutako bi zinegotziri.

10.1.- Se reconoce la dedicación exclusiva, con carácter automático desde la fecha de toma de posesión a la Alcaldesa, así como a dos concejalas más como máximo que serán designadas por aquella de entre las componentes del Equipo de Gobierno.

Izendapen horien berri Udalbatzari emango zaio hurrengo osoko bilkuran, bateragarritasun adierazpen formalaren ondorioetarako.

De la anterior designación se dará cuenta al Pleno en la siguiente sesión que se celebre a los efectos de la declaración formal de compatibilidad.

PASAIAKO UDALA
www.pasaia.eus

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

IDAZKARITZA
Tel. 943 344140
idazkaritza@pasaia.net

10.2.- Alkateak eta beren eginkizuna betetzeko erabateko dedikazioa aitortu zaien gainerako udalkideek, gehienez ere, Udalhitzeko 24. mailari dagokion ordainsaria izango dute, eta gutxienez, Udalhitzeko 14. mailari dagokiona.

10.2.- La Alcaldesa y los concejales con dedicación reconocida para el desempeño de sus funciones en exclusividad, recibirán una asignación máxima situada en el nivel 24 del Udalhitz, y una mínima situada en el 14 del Udalhitz.

Zinegotzi ordezkarien artean, gehienez bi kide izendatu ahal izango dira dedikazio partzialarekin aritzeko (gehienez % 50eko dedikazioa izango da), eta Udalhitzeko 14. mailako ordainsariarekin, eskumenak eskuordetzeko dekretua indarrean sartzen denetik kontatzen hasita, haien erantzukizunei atxikitako eginkizunak burutu ahal izateko. Dedikazio partzialak esleitutako denboraren arabera ordainduko dira. Nolanahi ere, udalkide horiek ez dute bestelako ordainsaririk jasoko.

De entre los concejales delegados, se podrán reconocer hasta dos con dedicación parcial, siendo esta de un máximo del 50%, y asignándose un nivel 14 de Udalhitz, haciéndose esto efectivo desde la entrada en vigor del decreto de delegación. Las retribuciones por dedicación parcial lo serán en proporción al tiempo de dedicación asignada. En todo caso no percibirían ninguna del resto de las asignaciones a corporativos.

10.3. Eskaripean talde guztiek kide bana izan dezakete dedikazio osoz lanean, 10.1. oinarrian ezartzen denaz gain. Dedikazio horregatik, gehienez ere, Udalhitzen 14. mailari dagokion ordainsaria izango dute haien erantzukizunei atxikitako eginkizunak burutu ahal izateko. Edozein kasutan, dedikazio osoz jardungo duten zinegotzien kopuruak ezingo du zazpi baina handiagoa izan.

10.3. Cada grupo político podrá disponer previa solicitud, de uno de sus miembros con una dedicación completa reconocida, con carácter adicional a lo establecido en la base 10.1. Esta dedicación tendrá una asignación máxima situada en un nivel 14 de Udalhitz, con el fin de poder desempeñar las funciones inherentes a sus responsabilidades. En cualquier caso, el número de miembros que podrán prestar sus servicios en régimen de dedicación exclusiva no excederá de siete.

10.4.- Arduraldi esklusiboa edo partziala ez duten zinegotziek eta bateraezintasunik ez badago, Osoko bilkuretara benetan bertaratzeagatik, 90 €ko kopuru finkoa jasoko dute bilkura bakoitzeko.

10.4.- Los y las concejales que no tengan dedicación exclusiva o parcial y salvo incompatibilidades, percibirán en concepto de asistencia efectiva a cada sesión de Pleno la cantidad de 90 €.

10.5.- Arduraldi esklusiboa edo partziala ez duten zinegotziek eta bateraezintasunik ez badago, Informazio Batzordeetara, Tokiko Gobernu Batzordera, Bozeramaile Batzordera eta erakunde autonomoetako zuzendaritza batzordeetara benetan bertaratzeagatik, 60 €ko kopuru finkoa jasoko dute. Bestalde kide anitzeko organoaren batzordeburu eginkizunak

10.5.- Los y las concejales que no tengan dedicación exclusiva o parcial y salvo incompatibilidades, percibirán en concepto de asistencia efectiva a cada sesión de la Comisión Informativa, Junta de Gobierno Local, Junta de Portavoces y Consejos Rectores de los Organismos Autónomos la cantidad fija de 60 € y una cantidad adicional de 15 € en caso de que ejerzan

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

IDAZKARITZA
Tel. 943 344140
idazkaritza@pasaia.net

betetzen dituztenak 15€ko kopuru gehigarria jasoko dute.

10.6. - Talde politiko guztiek kopuru hauek jasoko dituzte beren zereginetarako:

• Hileko zenbateko finkoa: 450 €.
• Hileko zenbateko aldagarria, zinegotzi kopuruaren arabera: 150 € bakoitzeko.

10.7.- Zinegotziek beren eginkizunak betetzeko enpresan huts egiten dutenean, enpresak kentzen dien diru-kopurua Udalak hartuko du bere gain, baldin eta behar bezala justifikatzen bada.

10.8.- 4. ataletik 6. atalera bitarteko ordainketak legealdi osorako ezartzen dira.

10.9.- Udal langileen ordainsarietan legez ezartzen diren igoera eta murrizketa berberak aplikatuko zaizkie erabateko dedikazioa edo dedikazio partziala duten hautetsien ordainsariei ere.

10.10.- Liberatutako zinegotziak udalbatzarretara edo batzordeetara bertaratzen ez direnean, hutsegite hori alkatearen aurrean zuritu behar dute; bestela, alkateak, interesdunari entzun ondoren, kendu egingo dizkie udalbatzarretara eta batzordeetara joateagatik kobratzen dituzten dieten zenbatekoak, Aurrekontua Gauzatzeko Arauaren 10.4. eta 10.5. oinarrietan zehazten direnak. Alkateak, interesdunari aurrez entzun ondoren, diru-esleipena etetea erabakiko du jarraituki eta zuribiderik gabe bilkura eta batzordeetara joateko betebeharra betetzen ez duten zinegotziei.

<u>**15. OINARRIA.- AZPIPROGRAMA FUNTZIONALAK**</u>

15.1. Azpiprograma funtzionalei dagokionez arduradun politiko eta teknikoak finkatzen dira gastua

funciones de presidencia del órgano colegiado correspondiente.

10.6.- Las aportaciones a cada grupo político para el desempeño de sus labores se concretan en:

- Importe fijo mensual: 450 €.
- Importe variable en función del número de concejales: 150 € por cada uno.

10.7.- El Ayuntamiento asumirá los devengos que las empresas pudieran efectuar a los y las corporativos por el desempeño de sus funciones siempre que se justifiquen debidamente.

10.8.- Las asignaciones de las estipulaciones 4ª a 6ª se establecen para toda la legislatura.

10.9.- A las retribuciones de los corporativos con régimen de dedicación exclusiva o parcial se les aplicarán los incrementos y reducciones que por norma legal se apliquen al personal municipal.

10.10.- Los y las concejales liberados deberán justificar sus faltas a los plenos y comisiones al alcalde o alcaldesa, si no lo justificaran el alcalde o alcaldesa, previa audiencia con la persona interesada, les descontará el importe correspondiente acordado en las bases 10.4 y 10.5 de la normativa de ejecución presupuestaria, sobre dietas que percibirán los concejales por asistencia a plenos y comisiones. En caso de ausencias continuadas incumpliendo la obligación de asistencia, el alcalde o alcaldesa, podrá tras audiencia con el implicado acordar la suspensión de percepción de asignación económica.

<u>***BASE 15ª.- SUBPROGRAMAS FUNCIONALES***</u>

15.1. Determinación del personal político y técnico responsable para la autorización del gasto y validación de facturas de l os

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

IDAZKARITZA
Tel. 943 344140
idazkaritza@pasaia.net

baimentzeko eta fakturak balioztatzeko.

diferentes subprogramas funcionales.

Gastua baimentzeko eta fakturak balioztatzeko arduradun tekniko eta politikoak, hurrenez hurren ondorengoak izango dira: aurrekontuko gastu partida esleituta dagoen departamentuko arduradun teknikoa batetik eta departamentuaren ardura duen zinegotzi delegatua edota Batzorde informatiboko batzordeburua bestetik, Alkate-Lehendakariak eta Udalbatzak dituen eskumenen kalterik gabe.

La personas responsables técnicas y políticas a efectos de autorización del gasto y validación de facturas serán correlativamente la persona responsable técnica del departamento a la que esté asignada la partida presupuestaria y la persona concejala delegada o presidente de la Comisión Informativa del departamento, sin perjuicio de las competencias que correspondan a la Alcaldesa-Presidenta o al Pleno.

Horiek horrela, Alkatearen 2019ko uztailaren 2ko proposamena aintzat hartuta; Udalbatzak, bertaratu diren zinegotzi gehienen adostasunez, honako hau

De conformidad con lo anterior, tras valorar la propuesta de la Alcaldesa de fecha 2 de julio de 2019, el Pleno, por mayoría de los concejales presentes,

ERABAKITZEN DU

ACUERDA

LEHENENGOA.- Aurrekontua Gauzatzeko Arauaren 10. eta15. oinarrien aldaketa onartzea.

PRIMERO.- Modificar las bases 10ª y 15ª de la Norma de Ejecución Presupuestaria.

BIGARRENA.- Aldaketa hau atzeraeraginez aplikatzea onartzea.

SEGUNDO.- Aplicar las citadas modificaciones con carácter retroactivo.

HIRUGARRENA- Dedikazio osoa eta partziala duten karguen zerrenda onartzea, jarraian adierazten diren xehetasunekin:

TERCERO- Aprobar la relación de cargos en régimen de dedicación exclusiva y parcial, de conformidad con el siguiente detalle:

Dedikazio osoa duten karguak:

*Alkatea: 21. maila.

*Lehen alkateordea: 14. maila.

*Bigarren alkateordea eta Hirigintzako zinegotzi ordezkaria: 14. maila.

* Talde politikoaren ordezkaria (EH

Cargos en régimen de dedicación exclusiva:

*Alcaldesa: Nivel 21.

*Primera Teniente de Alcaldesa:Nivel 14.

*Segunda Teniente de Alcaldesa y Concejala Delegada de Urbanismo: Nivel 14.

* Representante de grupo político (EH

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

IDAZKARITZA
Tel. 943 344140
idazkaritza@pasaia.net

BILDUko ordezkaria): 14. maila.

* Talde politikoaren ordezkaria (Talde sozialistako ordezkaria): 14. maila.

* Talde politikoaren ordezkaria (EAJko ordezkaria): 14. maila.

* Talde politikoaren ordezkaria (Podemos Pasaia-Equo Berdeak): 14. maila.

BILDU): Nivel 14.

* Representante de grupo político (Grupo Socialista): Nivel 14.

* Representante de grupo político (EAJ-PNV): Nivel 14.

* Representante de grupo político (Podemos Pasaia-Equo Berdeak): Nivel 14.

Pasaian, 2019ko uztailaren 8an.
ZIURTATZEN DUT:
Udal Idazkaria

BETE BEDI
Alkatea

EGINBIDEA: Behean izendatzen direnei jakinarazita akordioa bete dela jasoa gera dadin.

Pasaian, 2019ko uztailaren 8an.
Udal Idazkaria